

聯珠字典
定一題

聯

錦

字

興

章



煥

Тимофей Рокотов
Сталин и культура

Перевод Хэ И

Шанхай

Экспат

1949

2-е изд

史大林與文化

編者 羅果托夫

翻譯者 賀依

發行者 姜椿芳

總經售 時代出版社

上海南京路三七七號

電話：九〇二七四

電報掛號：ЕРОСНРИВСО

(五七〇〇四四)

一九四八年四月初版(二〇〇〇冊)

一九四九年七月再版(五〇〇〇冊)

黃紱

荀子曰。名聞而實喻。名之用也。累而成文。名之麗也。用麗俱得。謂之知名。又曰。單足以喻則單。單不足以喻則兼。是知華夏之語。單復兼行。單以立其本。復以廣其用。故文字雖約少。可以達情。可以極物也。粵昔周公始作釋詁。單復之訓。𠄎雜同編。始曰權輿。壽曰黃髮。元𠄎爲首。徂落爲終。乃至關關雎雎。疊字成義。毗劉暴樂。聲轉可求。自餘𠄎沒。緝熙左右。勞來之類。莫非綴合二字以爲一言。後世訓故之書。慮皆仰遵其法。兼臚單復。從未有專采復名。依說文字林之法。排比整齊。以便尋覽者。有之。自吾友衡山符宇澂氏之聯綿字典始。符氏少承家學。長事通人。

善化皮君。其於小學。好之尤篤。鑽研蒐討。僅三十年。既誓爲此書。曾無輟業。涉歷屯夷。不離鉛槧。檢書屬草。訖未假手於人。精力之彊。抑亦成功之由也。爰以亥默之歲。一編告成。將鐫版以行於世。侃惟九州殊語。同本炎黃。爲變雖多。尋原則簡。蓋聲以統義。字以定形。凡在諸華。無能踰越。世之覽者。執符氏之書。以窮麗名之數。進闕蒼雅楊許之學。以擇單語之原。則本末貫通。用麗俱得。以解往誥。斯疑滯悉消。發爲文章。而雅奧可誦。實五稼飽邦民。吾於符氏此書之行。有不勝其欣忭者已。蘄春黃侃。

王敍

小學之書。莫古於爾雅。爾雅者。所以備訓詁詞章之用。而釋訓一篇。則爲諸書聯綿字之權輿。後世駢雅疊雅諸作。則專緝聯綿字。以推廣釋訓之所未備。而符字澈之聯綿字典。則尤廣搜博採。集其大成。洵文字之淵藪。故訓之匯歸也。竊嘗謂聯綿之字。有取其義者。有取其聲者。其聲要不外雙聲疊韻二者而已。今試取釋訓推廣言之。婆婆舞也。此其義也。而其聲轉則爲嬖娑。爲嬖珊。爲槃散。爲便姍。皆雙聲也。蓮篠口柔也。此其義也。而其聲轉則爲扶胥。爲扶疏。爲偶協。爲土鹵。皆疊韻也。俯張誑也。殿屎呻也。此其義也。而其聲則俯張轉爲侏張。殿屎轉爲唵呀。

誰昔昔也。禮。禮。肉袒也。此其義也。而其聲則誰昔轉爲疇昔。禮。禮。轉爲徒。徒。亦皆雙聲也。至於疊字之義。其用尤廣。懋懋。懋懋。懋懋。勉勉也。懋懋。一聲之轉也。懋懋。可轉爲微微。爲明明。爲勉勉。爲民民。懋懋。可轉爲勿勿。爲忒忒。爲沒沒。爲媿媿。靡靡。優優。和也。靡優。亦一聲之轉也。靡靡。可轉爲懿懿。爲夭夭。爲郁郁。爲諠諠。優優。可轉爲安安。爲抑抑。爲依依。爲宴宴。其他以雙聲類列者。若悠悠。洋洋。之訓。爲思。居。居。究。究。之訓。爲惡。忡忡。憊憊。之訓。爲憂。仉仉。瑣瑣。之訓。爲小。字。以雙聲而同義也。其以疊韻類列者。若祁祁。遲遲。之訓。爲徐。薨薨。增增。之訓。爲眾。兢兢。繩繩。之訓。爲戒。委委。佗佗。之訓。爲美。字。以疊韻而同義也。竊謂古人之文。由一言而聯爲句。由一句而聯爲文。而又以單詞隻字不足擬諸形容而廣其意義。

也。於是聯綿字行焉。所謂聯綿者。不第兩字然也。詩之儀式刑文王之典。則以儀式刑三字爲聯綿。而爾雅釋詁之謔浪笑敖。釋訓之子子孫孫。則聯綿且至四字矣。蓋聯綿字爲小學之一門。實通羣書之訓詁。展轉引申。讀其聲者。可以知其義。而六書假借之旨。亦由此而大明。字激竭三十年之力。搜集古書。博爲徵引。成聯綿字典。解釋詳塙。攷訂精審。所以餉貽後學者。功蓋不在諸雅下也。其於古書聲轉。定爲條例。古紐分合。正誤鉤沈。有所發明。則溫故而知新已。癸酉二月。新城陶廬老人王樹枏敬敘。

聯華學典

王敏

葉敍

書契之興。因物之形而有聲。因聲而成字。因字而生義。義不能囿於一言一事。而後詁訓作焉。詁訓之中。有一字兩義者。有兩字一義者。有同字異義者。有異字同義者。經典所傳。如爾雅釋詁。訓釋言三篇。許慎說文解字一曰某者。皆是。當周秦兩漢之世。學僮所誦習。師儒所修撰。以此類書爲多。今佚而不傳。無從論其得失。惟就見存四庫箸錄者而論。小學一類。分爲三屬。曰訓詁之屬。曰字書之屬。曰韻書之屬。訓詁。爾雅以下。釋名。廣雅等。隸之。字書。史游急就章說文解字以下。玉篇等。隸之。韻書。廣韻以下。集韻等。隸之。有清一代儒者。於三者皆凌越李唐。或

輯錄佚文。或摭補古篆。或排比故訓。或注疏故書。輯錄則有任大椿小學鉤沈。字林考佚。梁章鉅倉頡篇。摭補則有嚴可均說文翼。莊述祖說文古籀疏證。吳大澂說文古籀補。排比則有吳玉搢別雅。洪亮吉比雅。夏味堂拾雅。史夢蘭疊雅。注疏則有邵晉涵爾雅正義。郝懿行爾雅義疏。王念孫廣雅疏證。畢沅釋名疏證。戴震方言疏證。錢繹方言箋疏。段玉裁桂馥王筠說文解字注及義證句讀。其時阮文達撰經籍纂詁。尤爲字書之淵藪。經義之匯歸。自是學者承流向風。無有逾諸書軌範而別樹一幟者。吾友符宇澂孝廉。竭十餘年之力。成聯綿字典一書。大旨詳其凡例。聯字濫觴於爾雅釋訓釋言。宋張有復古編。遂分聯綿字別爲一類。字澂推廣之。每部以聯字列前。以重疊字附後。搜採浩博。引據

皆古今儒先之言。循是而來。不獨經典故訓。得其會歸。而文筆所資。亦取之無盡。洵儒林文苑合爲一家之鉅製也。嘗考文章之緣起。莫不一字二字積疊而成文句。三代以前。文體簡樸。不爲曼衍之辭。尙書載虞廷之歌曰。股肱喜哉。元首起哉。百工熙哉。又曰。元首明哉。股肱良哉。庶事康哉。又曰。元首叢脞哉。股肱惰哉。萬事墮哉。竹書紀年載慶雲之歌曰。慶雲爛兮。糺繆繆兮。日月光華。旦復旦兮。其文皆以一字二字集合成句。而有自然之韻。協之。當時史臣誦其功德於君者曰。放勳欽明文思安安。允恭克讓。文與歌同。特不韻耳。推之謨誥訓誓。無甚相殊。至三百篇中。若關雎詩。關關窈窕。窈窕好逑之類。尤不可婁數。故兩漢詔令辭賦。大抵原本詩書雅訓。取精用宏。後人讀之。見其辭采斐然。而不知其無

無本之學。太史公作史記。五帝夏殷周諸本紀。多以詁訓代經。此非有
今古文異同。蓋得行文擇言之祕奧。六朝徐庾宮體出。往往比傳故事。
爲駢偶之文。唐宋八家派成。論者以爲復古有功。而末流乃有空疏之
弊。字澁此書。亦字書之類。而獨取兩字相聯綴。及兩字相重複者。同爲
系屬。蓋痛乎今之爲文者。不識字義。不諧聲律。儉腹盲目。囁囁然自命
爲文士者之眾。欲導之歸於正經。以延斯文垂絕之統。意至厚也。比於
阮氏經籍纂詁之作。其一奇一耦。不誠近代兩大字書哉。字澁昔從吾
友善化皮鹿門孝廉受今文尙書。湛深經術。比年與余講學長沙。知其
遠有師承。殫心著述。頃來京師。時或寢食君所。觀其終日凭几不倦。手
自遙錄。平生精力。殆萃於是書。余冀其刊布而傳遠也。故序以張之。辛

酉重九前四日。煥彬弟葉德輝僕。

葉先作序。至余庚辰書成。爲時又十九年。定一識。

聯縣字典

葉敘

自敘

粵稽周朝諸侯。旦箸爾雅。秦併六國。斯譔倉頡。蓋統一基于同文。鴻業
端資潤色。訓故通俗。作宰相者所有事也。沿漢逮隋。叔重沈淪。說解斯
作。穉讓優游。廣雅用成。丈夫不得志於時。戲門僕書。誕敷文德。名相名
儒。一已貫之而已。外此作者。篇韻有聲。類篇之續玉篇。集韻之賡廣韻。
雅俗迭奏。蘭艾兼收。若其詁訓博通。繩先啓後。釋文陸氏經纂詁阮氏經籍。
纂詁彬彬兮集大成焉。然陸則音詳誼略。尙有遺珠。阮則音缺誼存。猶非
完璧。兼之譌文俗字。未能是正。識者病之。餘子遯遯。僕遽不足數也。定
一少習庭訓。先子卓卿公諱義玉。授定一九經。仲父佩卿公名炳光。則授公羊儀禮周禮爾雅文選學。問字皮先。善化

皮錫瑞先生。研稽小學。亦既有年。覺字書逐字詰誼。尠及聯文。爾雅諸書。雖有釋言。釋訓等篇。然語焉不詳。略而未備。增冰積水。大輅椎輪。踵事會華。埃諸來哲。定一體質。驚下學淺識。聞言之無文。曷敢述作。唯覩字例之條。喜舊執而嗜雅言。信而好古。欲罷不能。擇擇羣書。專陳故訓。用集聯字。稽譌其悞。郭詒雅例。臬之許書。守漢學之師承。戒腐儒之疏陋。解一字至數十說。證一誼至數千言。守約施博。所謂食不厭精。膾不厭細者也。其有不知。丘蓋不言。知而未審。亦從舍旃。汰沙掇金。培苗去莠。斟酌品覈。箸之于篇。然才非楊生。焉能不刊。郭璞方言序曰。不刊之碩記也。學遜張君。更無足取。張揖廣雅序曰。言無足取。若乃遐邇鴻儒。方來英彥。訂譌摘謬。以瑜補瑕。俾得中度。企予望之已。